

全球化语境下的 中西文化及语言对比

◎闫文培 著



科学出版社

www.sciencep.com

全球化语境下的中西文化 及语言对比

闫文培 著

科学出版社

北京

图书在版编目 (CIP) 数据

全球化语境下的中西文化及语言对比/闫文培著. —北京:
科学出版社, 2007

ISBN 978-7-03-020325-0

I. 全… II. ①闫… III. 文化语言学-对比研究-中国、
西方国家 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 146638 号

责任编辑: 郝建华/责任校对: 曾 茹

责任印制: 钱玉芬/封面设计: 无极书装

科学出版社出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

中国科学院印刷厂印刷

科学出版社编务公司排版制作

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2007 年 12 月第 一 版 开本: A5 (890×1240)

2007 年 12 月第一次印刷 印张: 12 5/8 插页: 2

印数: 1—3 500 字数: 480 000

定价: 30.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换〈科印〉)

前 言

自人类学家霍尔（Edward T. Hall）1959年撰写了标志着跨文化交际学诞生的《无声的语言》（*The Silent Language*）以来，国际学术界关于语言与文化以及跨文化交际学的研究已有近五十年的历史，成绩卓著、硕果累累。相比之下，国内对于这一重大课题的研究还不很久远，只是在改革开放以来特别是近十多年才真正兴盛起来，相关的论文、教材、专著如雨后春笋般涌现出来，呈现出一派兴旺景象。

综观国内的研究成果，一些学者着重探讨了西方人的思维方式、价值取向、道德规范、行为准则、社会习俗、交往方式乃至生活方式等；一些学者侧重于从这些方面着手对中西方的语言文化异同进行了专题的或全面的对比研究；一些学者重点从语言的功能、文字的音、形、义及其文化效应的角度对汉语和英语进行了很有深度的对比；还有一些学者从社会交际、日常交往以及语言基本表达方式等方面侧重对汉英两种语言的运用进行了对比；更多的学者则是从翻译学的角度出发，主要研究在汉英两种语言互译中如何运用目的语恰当、准确地传达原始语的语义以及其中的文化内涵的问题，侧重对翻译的基本方法与技巧的探讨。他们都提出了很有见地的观点、见解，极大地丰富和发展了跨文化交际学理论。

面对全球化语境下跨文化交际的日益频繁和兴盛，目睹全球范围的文化趋同即文化全球化的躁动，本书站在前辈的肩膀上，在吸收前人的研究成果的基础上，既研究旧有的然而却依然在发挥作用的世界各民族传统文化及其相关理论，又紧密结合新的情况，特别是各民族在世界观、价值观、行为准则和交往方式等方面出现的微妙变化，全视角地考量和对比了中西方文化以及语言的异同，把以思维模式、世界观、基本价值观和行为准则为核心的文化对比、语言文字符号及其文化效应的对比、语言的表达和运用方式的对比这三大块内容融为一

体，对中西方文化及语言作了较为系统、全面的比较和分析。概括起来全书有以下四个特点。

第一，重在对比。本书旨在进行中西方之间的跨文化对比，重点放在中西方文化传统异同的分析与比较上。跨文化交际学创始人霍尔曾经说过：“文化所隐藏的内容要远远多于它所揭示的内容，而特别令人感到奇怪的是，无论它隐藏了什么，它都是最有效地在其文化参与者面前隐藏起来。多年来的研究已令我深信，真正的工作不是去理解外国的文化，而是去弄懂我们自身的文化。”“了解自己最有效的途径之一就是认真地看待、考量其他民族的文化，这就迫使人们去关注那些将其他民族文化与人们自身的文化区分开来的生活细节。”有鉴于此，本书不仅研究西方的交际文化，而且探讨中国的交际文化；既有对西方文化传统的阐述，也有对中国文化传统的概括。对中国文化较多的关注是本书与其他同类书的重大差别之一。重要的是罗列典型的或标志性的事实、事件或现象，找出并剖析其间的异同。总之，本书的主旨是中西文化及语言的对比，而非翻译理论或方法的探讨。

第二，见解独到。本书用自己独特的方式概括和阐述了一些经典的理论，并在此基础上提出了自己的一些独具特色的见解，例如对于思维模式的内涵进行了探讨，提出思维模式应有别于思维方式，并就中西方思维模式以及以宗教为核心的世界观的差异做了以往少有的较为全面的分析对比；对于价值观问题，在分析中西方传统的价值取向差异的基础上，引入了一些较为新颖的价值观范畴，或者说增添了一些崭新的观察视角；对于文化全球化问题，论述了文化趋同与文化认同、全球认同之间的异同，等等。

第三，体系完整。本书内容形成了较为完整的学科体系，三大块内容融为一体：既研究了中西方交际文化在思维模式、以宗教信仰为主要内容的世界观、基本价值观、交往方式、行为准则、生活方式等方面的异同，又对语言的功能及其与文化的关系作了较为深入的探讨，特别是以全新的视角从语音、语形、语义和语法方面研究对比了英汉两种语言文字及其文化效应，而且还从成语、谚语、格言、俗语、俚语、歇后语、典故、禁忌语、委婉语、流行语以及

行为代码等方面研究了中西方语言应用的差异，并列举了大量颇具说服力的典型例证。

第四，材料新颖。本书引用了大量的最新材料或论据，大多是2006~2007年的事例、数据、资料，具有很强的鲜活力；在编排体例上也有一定新意：将全书分为上篇和下篇，分别探讨文化和语言，并把摘自各种书籍报刊的相关的文本佐证材料尽可能做成案例样式予以展示，使之更为醒目。

本书在引用国外学者论著中的原文论述时大多已译成汉语，但少数关键性引文仍采用英文原文，以便读者通过国外学者原汁原味的论述来了解和领悟他们的观点，从而增加引文的权威性和论证性。

本书可供大学的本科生、研究生特别是文化语言学专业、英语专业学生以及大学英语教师和相关专业研究人员学习、教学和学术研究使用。

如前所述，本书只是一次尝试，力图将中西方交际文化的对比、语言的功能与文字的对比、语言的表达与运用的对比尽可能收纳在一本书中，不当之处在所难免，敬请各位同行批评指正。

闫文培

于南京信息工程大学语言文化学院

2007年8月

目 录

前言

上 篇

第一章 当今世界就是一个地球村	1
1. 文化多元化与文化冲击	1
2. 文化侵越：不同文化之间日益密切频繁的相互交往	5
3. 推动跨文化交际的正面与负面的外在动因	10
4. 研究和掌握中西方文化及语言基本特征与差异的必要性	20
第二章 文化的概念、分类及其特征	24
1. 文化的广义概念和狭义概念	24
2. 有关文化的广义概念的种种表述及其基本内涵	25
3. 文化的分类	30
4. 文化的基本特征	35
5. 文化的基本功能	42
6. 文化主体以及跨文化交际的不同层面	43
第三章 中西文化对比——思维模式、世界观与宗教	47
1. 影响人类交际活动的主观因素	47
2. 思维模式	54
3. 世界观与信仰	65
第四章 中西文化对比——基本价值观	88
1. 价值观的基本内涵及形成	88
2. 中西方基本价值观对比	89
第五章 中西文化对比——基本的生活方式、交往方式 及社会习俗	137
1. 饮食与起居	137

2. 问候与称谓.....	146
3. 寒暄与客套.....	148
4. 迎客与道别.....	150
5. 赞扬、祝贺与致谢.....	151
6. 赠送和接受礼物.....	154
7. 请客吃饭.....	155
8. 婚礼习俗.....	159
9. 节日习俗.....	163
10. 结论.....	186

下 篇

第六章 语言的功能及语言与文化的关系.....	188
1. 语言的本质.....	188
2. 语言的功能.....	190
3. 语言与文化的关系.....	203
4. 语言代码/语码——语言的文化承载作用的典型体现.....	207
5. 行为代码——文化的非语言载体.....	210
第七章 中西语言文字对比——音、形、义、语法的差别 及其文化效应.....	224
1. 汉语和英语的语音差别及其文化效应.....	224
2. 汉语和英语的语形差别及其文化效应.....	232
3. 汉语和英语的语义差异及其文化效应.....	237
4. 汉语和英语的语法差异及其文化效应.....	246
第八章 语言表达的中西文化差异——色彩词.....	251
1. 色彩词的表情含义.....	252
2. 色彩词的社会含义.....	257
3. 色彩词的文化含义.....	261
4. 中西方有关色彩观念的本质区别.....	270

第九章 语言表达的中西文化差异——习语	273
1. 成语	274
2. 谚语和格言	281
3. 俗语和俚语	289
4. 歇后语	302
5. 汉英习语所映射的中西文化差异	309
第十章 语言表达的中西文化差异——典故	318
1. 典故概论	318
2. 汉语典故	320
3. 英语典故	331
4. 英语和汉语中相似或共通的典故	346
第十一章 语言表达的中西文化差异——禁忌语、委婉语、现 代汉语流行语与中国英语	348
1. 禁忌语	348
2. 委婉语	355
3. 现代汉语流行语与中国英语	364
第十二章 文化的全球化趋势——文化趋同与语言交融	377
1. 文化趋同与语言交融	377
2. 文化趋同和语言交融既是绝对的，也是相对的	382
3. 文化趋同与文化认同	384
4. 求同存异：尊重文化的多元化，促进文化的全球化	387
参考文献	390

上 篇

第一章 当今世界就是一个地球村

自从 1962 年加拿大传播学者马歇尔·麦克卢汉提出著名的“地球村”概念以来，45 年光阴已飞逝而去，我们这个世界早已物是人非。随着人类文明的日臻完美、社会经济的日益发达和科学技术的日新月异，全世界各国、各民族的经济一体化的趋势正在迅猛发展，而世界范围的文化全球化也开始初露端倪。全世界人民都深切感受到：当今世界真是不折不扣的“地球村”。

1. 文化多元化与文化冲击

1) 民族多样性与文化多元化

当今世界，民族林立。据不完全统计，全世界有 65 亿多人口，共 200 多个国家和地区，约有 2000 多个大小民族。世界各地因地理环境、自然条件、气候状况、历史背景、社会发展、生活方式、生产模式、经济基础以及科技水平的差异，孕育了不同的种族和民族，磨砺出各具特征的民族个性，催生了截然迥异的文化传统，使世界的文化呈现多样性：不同的国家和地区、不同的种族和民族拥有不同的文化，就是说，**民族多样性 (Ethnical Diversity)** 必然导致 **文化多元化 (Cultural Pluralism)**。从大处说，人类拥有在早期古希腊罗马文化基础上发展起来的西方文化，拥有以中国文化、印度文化、两河文化等为代表的东方文化，拥有以埃及文化为摇篮的非洲文化，拥有以古代玛雅文化为渊源的拉丁美洲文化。从小处说，每个国家、每个民族、每个地区、每个省州、甚至每个

市镇、每个郡县都有自己独特的文化。

以美国为例，这是世界上种族与民族构成最为复杂的国家之一，约有 125 个民族，其民族之多、民族间差异之大恐怕是世界之最，因为它是通过移民而发展起来并以来自世界五大洲众多国家的移民为国民成分的国家。据最新统计，到 2006 年，在美国众多的民族中，除了作为人口主体、占全国人口总数 67% 的白人以外，其他都是少数民族，其中拉美裔人口迅速增加到 4500 万人，人口比例逼近 15%，已超过黑人跃升为美国第二大族群；黑人接近 14%，亚裔约占 5%（石河，2006）。由于这些民族成员来自相距遥远、情况迥异的国家和地区，拥有迥异的文化传统，因而在以白人为主导的美国**主流文化（Dominant Culture）**的环境里仍保留着内容不同、形态各异的**次生文化（Subcultures）**。例如，华裔美国人除了要庆祝白人的圣诞节以外，仍然要过自己传统的春节；狗在白人那里只是一种可爱的宠物，而在韩国裔和华裔美国人眼中狗肉还是一种可口的美食；大多数阿拉伯裔美国人虽然生活在以基督教为主的宗教氛围里，却依然会信奉伊斯兰教和严守阿拉伯人的某些习俗，等等。

再以中国为例。中国除了作为主要民族的汉族以外，还有 55 个少数民族。虽然由于长期的比邻而居或混杂而居、长期的密切交往以及彼此之间长期耳濡目染的相互影响，许多民族在许多方面已有趋同甚至同化的趋势或现象，但这些民族大都仍旧保持了其各自拥有的主要文化传统和风俗习惯。例如回族人信奉伊斯兰教、忌食猪肉、过开斋节；傣族人一年一度的泼水节长盛不衰、热烈火爆；许多蒙古族人仍过着随草而迁、放牧牛羊的游牧生活；藏族人仍以赠献哈达作为向尊贵的客人表示欢迎和祝福的方式，而且仍部分地保留古老的天葬习俗，等等。

更为令人惊异的是，在非洲的某些偏远地区，在南美洲亚马逊河的热带雨林里，仍然生活着类似于早期原始人类的土著，他们仍然过着远离现代文明的刀耕火种的荒蛮生活，保留着极具特色的文化传统。朗朗乾坤，悠悠世界，竟然会拥有如此多样、如此迥异的民族和

文化，真是叫人忍不住称奇了。

在人类社会发展的历史长河中，人类的文化逐渐形成了许许多多共性的东西。譬如，各个民族的人民都追求幸福美满的生活，都崇尚真、善、美，等等。但也不可否认，不同的民族、不同的文化之间也存在着差异；而在交际文化方面，东西方之间也存在着巨大的鸿沟。例如，西方大多数民族都是以耸肩来表示无可奈何，中国人则以摇头带苦笑表示奈何不得；世界上大多数民族以点头表示同意或赞许，但阿拉伯人却是用摇头表示赞同；西方人大都信奉基督教，阿拉伯人大都信奉伊斯兰教，而东亚人大都信奉佛教；美国人伸出舌头表示对对方的人格侮辱，中国人大抵只在吃惊或愧疚之时才做这个动作；中国人穿长衫旗袍、睡大炕或木架床，日本人则身着和服、睡榻榻米；巴黎人吃蜗牛；韩国人吃狗肉，日本人吃生鱼，而美国人则生吃各种蔬菜以及嫩得几乎夹生的牛肉；印度人有童婚风气，中国的西藏人有天葬习俗，等等，不一而足。凡此种种，都可清楚地反映不同民族、不同地域文化之差异，展示了当今世界的**多元化文化 (Plural Cultures)**，而且通常是通过人们的衣、食、住、行等各个方面即生活方式、社会习俗得以体现。人们在长期的生活中形成了各自不同的但却相对固定的风俗习惯、交往方式、行为准则，而这些体现不同文化差异的特定模式不是以个人为代表，而是以一个民族或地区社团为代表，其范围之大，囊括了思维方式、心理结构、世界观、价值观念、社会规范、伦理道德、社交准则、生活方式等诸多方面。

2006年春节期间，中央电视台国际频道“五洲同乐”栏目作了一期节目，邀请了来自世界十多个国家的来华友人谈论有关“美”的话题。对于美丽女人的评判标准，不同民族显然有不同的见解。例如，对于“热情奔放”、“时尚另类”、“温柔贤惠”、“知书达理”这四种类型的女人，来自西方的人多半选择前两类，而来自东方的人大多选择后两类，这正好分别与东西方民族的个性特征相吻合；就不同肤色的女人而论，西方男子多喜欢肤色晒成铜褐色甚至黝黑色的女子，而东方人却较为喜欢皮肤白皙的女子；当节目主持人

问及各位嘉宾哪一国女子最美丽的问题时，众人几无例外地回答是本国女子，这一现象恰恰是“种族/民族优越感（Ethnocentrism）”的反映；当问到什么样的女子为美女时，大家的答案除了西方人较为偏重外貌外几乎都相同，即要求内外兼修，其中对外在美的标准完全一致，即五官秀丽、身材苗条，对于过于丰满乃至肥胖的女人都同样不以为然，这一点正是世界上不同文化相互趋同、融合的一个例证。不过，当今世界上仍有崇尚肥胖美女的地方，那就是位于太平洋的岛国汤加。

上述例子可以证明两点：一是世界上的不同民族对于“美”的见解或者说审美标准因文化背景不同而存在着差异，这反映了文化的多元性；二是随着经济的一体化以及伴随而来的文化全球化，世界上的不同文化在许多方面呈现相互趋同、融合的趋势，上述案例所显示的众多民族对于“美女”的审美取向已经趋于一致就是很好的例证。

2) 文化冲击与文化冲突

尽管历史上早已客观存在着不同文化间初级水平的交往，而且这种交往发展到今天已达到很高水平，但我们不能否认，不同民族间的巨大文化差异对于不同的民族已经形成巨大的文化冲击。所谓文化冲击（Culture Shock），又叫文化震惊，是指巨大的文化差异及其引起的不适应所导致的文化失落和心理失衡现象（金惠康，2004：48）。这种现象迄今已经引发了大量的民族误解和文化交际失误，甚至引发激烈的冲突，从而妨碍了更深层次、更高水平的相互交流。

所谓文化冲突（Cultural Conflict），是指因文化差异而导致的文化价值观上的尖锐矛盾和强烈对抗。它往往是不同国家、民族之间的巨大文化差异所造成的文化冲击发展到极致的结果。所以，如果我们不了解这些文化差异，不了解造成文化差异的内在原因、现状、意义以及未来发展趋势，就势必会妨碍不同民族、不同文化之间的有效沟通与密切交往，就会不利于人类社会的共同繁荣与和谐发展。

当今世界较为典型的事例还有中东巴以冲突、伊拉克战争、朝鲜六方会谈以及伊朗核问题谈判，这些问题长期的悬而未决充分反映了东西方不同文化、不同价值观的激烈冲突；表面上看，似乎都是政治问题，但政治观点或立场的不同正是不同文化、不同世界观、价值观的突出反映。此外，直接的文化冲突也是很多见的。请看《华商报》报道的一条消息：

伊朗媒体 2005 年 12 月 19 日报道说，伊朗总统内贾德已下令国有电台与电视台禁播西方音乐，以此“捍卫本土价值观和伊朗传统文化”，“抵御西方价值观和文化侵蚀”。报道还说，内贾德要求伊朗国有电台与电视台必须遵守这条规定，并在六个月内提交一份执行情况报告。此外，这条规定还要求伊朗电影管理机构加强对电影内容的审查。在另一条规定中，伊朗最高文化革命委员会还禁止播放宣扬“傲慢大国”的外国电影，矛头暗指美国。
(2005 年 12 月 21 日《华商报》有删节)

此条新闻清楚地表明了以伊朗、伊拉克等为代表的阿拉伯文化与西方文化水火不相容的对立关系。当然不可否认，这期间有很多政治的因素在起作用，但阿拉伯文化传统特别是价值观与美国文化传统、价值观的巨大差异是世间公认的，两者之间在许多方面甚至可以说是针尖对麦芒、水火不相容。

2. 文化侵越：不同文化之间日益密切频繁的相互交往

所谓文化侵越 (Culture Intrusion)，原本是个贬义词，是指世界主导文化即个别发达国家的文化对世界各国、各民族文化的渗透、侵蚀乃至占据主宰、独霸地位。在此将它用作中性词，意指文化的越界渗入，即某个国家民族的文化超越自己的疆域而进入乃至揉入其他国家民族的文化并产生文化效应的现象。它既指跨文化交际的过程即不同的文化之间的交往与互动，也指跨文化交际的结果即不同的文化之间的相互吸纳与融合。

1) 跨文化接触日渐密切和频繁

随着人类社会的发展和人类思想的进步，人类的生活变得日益开放，不同国家和地区、不同种族和民族之间因生存的需要或偶然的邂逅而开始发生交往并日益频繁和密切起来，于是，**跨文化交际 (Intercultural Communication)**，即不同民族文化彼此之间的相互交往与互动，便应运而生。

我们尚难以断定人类不同民族之间最早的跨文化交际发生在什么时间、什么地点，但可以推断，在人类社会早期，云游四方的游牧者或流浪汉、征战他乡的武士、奔赴异域的传教士等就惊讶地遭遇或发现了长着不同外貌、身着不同服饰、口操不同语言、信守不同习俗的异族人；而且，由于这种种的差异以及语言的不通，彼此之间自然会充满隔阂、怀疑和敌意。美国学者莉奈尔·戴维斯 (Linell Davis) 曾经引用 Robert G. Hanvey 的文章里所描述的法国人早期来到北美洲与当地土著遭遇的一段逸闻：

The French in North America

When the French began to explore North America they came into contact with a number of aboriginal groups. At various times they attempted to muster the males of these groups into fighting units. The Indians clearly had no aversion to fighting; they were warriors, skilled in the use of arms, proud of triumphs over an enemy. But they would not take orders. French commanders had no control and the so-called chiefs of these groups depended on persuasion, which might or might not be successful. Every Indian warrior made his own decision about whether to join a raid or war party, worked out his own battle strategy, and left the fray when he chose.

This kind of contact between the French and the Indians provided the French with detailed information on the ways of their Indian allies — information they noted scornfully in their journals, sometimes sputtering in rage and frustration. But the behavior they described was incomprehensible to them. By virtue of concrete experiences that the French had with the Indians, the French had rich data, but no understanding. The French were able to see Indian behavior only in the light of their own hierarchical social system, where it is natural for the few to command and the many to obey. Social systems that worked on other principles were literally unimaginable. (Davis, 2004: 28)

如果说人与人、家庭与家庭之间的接触交往是以民族化（同一民族内部的同文化交际）为特征的早期人类社会交往的主要形式，那么，民族与民族、国家与国家之间的接触交往则是以地域化（同一地域彼此邻近的不同民族、国家之间的跨文化交际）或国际化（相同或不同地域内相邻或不相邻的个别国家之间的跨文化交际）为特征的中世纪以及近代人类社会交往日渐频繁的人文现象，进而又演变成为以全球化（全球范围的跨文化交际）为特征的现代人类社会交往不可阙如的构成要素。自古至今，特别是经济社会、科学技术高度发达的今天，不同民族间的交往日益频繁和密切，而且已逐渐成为民族兴旺、国家富强必不可少的重要一环了。

例如，美国和俄罗斯是当今世界的两个政治大国，在很多领域都为各自的利益而针尖对麦芒地在暗中较劲，然而却能在太空领域合作，共建国际空间站，携手合作进行外层空间科学实验；中国在改革开放以前也曾以美国为死敌，而今却是许多领域很好的合作伙伴，并建立了全面战略合作伙伴关系。不管这是多么的悖理或难以理喻，这类典型的事例确实反映了现代的国际新关系和当今的世界新秩序。20世纪诞生的联合国而今已成为具有不同民族、文化特征的全世界各国共同应对突发事件、协作处理人类难题的合作组织和有效平台，在客观上起到了文化全球化的催化剂和助推剂的作用。意识形态、社会制度迥异的国家已经意识到和睦相处的必要性和重要性，他们理智地选择了“求大同、存小异”、“积极对话、合作双赢”的正确策略，构建了经济一体化乃至文化一体化的思想基础。

2) 各国、各民族在其自身的发展中日益相互依赖以及经济一体化现象导致文化的全球化趋势

当今世界经济、科技的迅猛发展在客观上要求各国踏出国门、走向世界，加强与其他国家的交往与合作。然而经历了多年的发展历程之后，世界各国却不同程度地在经济上日益相互依赖，全球经济一体化已经形成。伴随着这种形势，跨文化交际也日渐兴盛，从而使得文化的全球化现象初见端倪，呈现出一种势不可挡的发展势头。

(1) 经济上日甚一日的相互依赖与跨文化交际

毋庸置疑，文化是建立在经济的基础之上的，因此有什么样的经济就会有什么样的文化。发展经济的迫切要求以及各个国家在经济上的相互依赖已经成为不同民族、国家间跨文化交往日益频繁的最主要的内在动因。随着二十世纪特别是进入“信息时代”以来工业以及科学技术的迅猛发展，世界各国的经济发展越来越有赖于他国的支持、援助与合作。这也是全球化的基本要件。对此，英国学者汤姆林森作过非常简洁的论断：“相互联系和互相依存构成了现代社会生活的特征，而全球化指的就是快速发展、不断密集的相互联系和互相依存的网络系统”（汤姆林森，2002：2）。一般说来，发达国家需要许多落后国家的资源、能源供给；而落后国家则需要发达国家的资金和技术。例如，作为发达国家的日本，国土狭小、资源奇缺，各类矿物原料、石油资源都极其依赖亚洲特别是中东地区、拉丁美洲甚至大洋洲国家提供，没有这些每年大量进口的矿石、石油等物资，日本这样的经济大国就会立即瘫痪；同样，美国这样的世界头号强国，也难以做到完全自给自足，在能源方面它还要依赖中东等地区国家的帮助。再如，改革开放前的中国，地大物博，然而资金和技术严重匮乏，若不是通过改革开放大量引进了资金、先进的技术和管理经验，现在的中国会是什么样还很难说，肯定不会像今天这样国力强盛。另外，曾经辉煌一时的经济大国俄罗斯而今的情况与中国也十分相似，亟需国际资金和先进技术的支持。不过，相比之下，发展中国家、不发达国家对于发达国家的依赖性要更为强烈得多。

发达国家可持续发展的需要特别是西方资产阶级资本不断扩张和追求最大盈利的内在需求也使得西方的资金大量涌入发展中国家，攫取这些国家内越来越大的市场份额，甚至垄断某些行业，控制国家经济命脉。其主要表现形式是大量跨国公司、集团的建立。世界 500 强就是这些跨国公司的突出代表，这些公司或企业集中了全球将近一半的财富，以“富可敌国”来形容这些企业一点也不过分。据统计，世界上 80% 的国家的国民生产总值都低于美国通用公司，譬如波兰的国民生产总值为 1000 亿美元，而美国通用汽车公司却为 10,000 亿美